

**CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 19 mai au 27 mai 2018**  
**EUCARISTIC CELEBRATIONS from May 19 to May 27, 2018**

**Samedi / Saturday – 19**

17h00 / 5:00 p.m. - Membres défunts de la famille Sabourin / *Pauline*

**Dimanche / Sunday – 20** **Dimanche de la Pentecôte / Pentecost Sunday**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Marie-Anna Saumure / *son fils Georges*  
 - Ghyslaine Gosselin – *son époux et ses enfants*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - Jeannine Arial / *son épouse Robert*  
 - Anne, Cécile et Benoit Laliberté / *Francine Laliberté*  
 - Maximilien Trzcinski / *sa tante et son oncle*  
 - Nabil Kods / *Fabiola et Farid*  
 - Léanne LeFrançois / *Rachel et Andréas*  
 - Paul Tarnowski / *Jack, Lina and Tina DiFruscia*

12h00 / 12:00 p.m. - Intentions of John and Yolande van der Leeden /  
*John and Yolande van der Leeden*

17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de Robert et Janice Wachna (34<sup>e</sup> anniv. de  
 mariage / *la famille Wachna*

19h30 / 7:30 p.m. - Lucien Mattard / *sa fille Claudette*

**Lundi / Monday – 21** **La bienheureuse Vierge Marie, Mère de l'Église /  
 Blessed Virgin Mary, Mother of the Church**

12h15 / 12:15 p.m. - Liduvina Santiago Austria / *Her daughter Ma Grace Beltran*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Aldège Larocque / *sa fille Marguerite*

**Mardi / Tuesday – 22** **Sainte Rita de Cascia / Saint Rita of Cascia**

12h15 / 12:15 p.m. - Liduvina Santiago Austria / *Her daughter Ma Grace Beltran*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Robert Gendron / *Daniel*

**Mercredi / Wednesday – 23**

12h15 / 12:15 p.m. - Pierre Marsan / *His family*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Intentions de la famille Trudel / *Pauline Trudel*

**Jeudi / Thursday – 24** **Bienheureux Louis-Zéphirin Moreau /  
 Blessed Louis-Zéphirin Moreau**

12h15 / 12:15 p.m. - Bernard et Ghislain / *Céline*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Remerciement pour les âmes au Purgatoire / *Annie Zamora*

**Vendredi / Friday – 25**

12h15 / 12:15 p.m. - Roger Trudel (4<sup>th</sup> anniv.) / *Goulet and Trudel families*  
 17h00 / 5:00 p.m. - Roger Trudel (4<sup>e</sup> anniv.) / *son épouse Pauline*

**Samedi / Saturday – 26**

**13h30 / 1:30 p.m.** **Mariage: Étienne Pépin et Myriam Sarazin-Frey**  
 17h00 / 5:00 p.m. - Lorna Debbané / *Robert et Marie-Christine DesRosiers*

**Dimanche / Sunday – 27** **La Sainte Trinité / The Solemnity of the Most Holy Trinity**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /  
 - For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Thérèse Gagnon-Castonguay / *son époux Denis*  
 - Jules Lussier / *la famille*  
 - Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*  
 - Norman Castonguay / *la famille*  
 - Bertrand Raymond / *la famille*  
 - Lionel Pitre / *René et Marie-Jeanne*  
 - Intentions de Magalie Kutzner-Ogouma / *sa tante*  
 - Mercedes Grabowski

12h00 / 12:00 p.m. - Paul Tarnowski / *Jack, Lina and Tina DiFruscia*  
 - Donald Borenskie / *Her daughter Mary*  
 - Intentions of John and Yolande van der Leeden /  
*John and Yolande van der Leeden*

17h00 / 5:00 p.m. - Adélard et Alexandra Bélanger / *Nicole et Michel Drapeau*  
 19h30 / 7:30 p.m. - Gerardo Masias Vegas and Irma Dieguez de Masias /  
*Roxana Masias Neal*

**12-13 mai 2018 / May 12-13, 2018**

Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 7,206.00
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 632.25
Autres revenus / Other revenue	\$ 7,821.00
Autel / Altar	\$ 5.00
<b>Total</b>	<b>\$15,664.25</b>



## **DIMANCHE DE LA PENTECÔTE (20 MAI 2018)**

C'est l'Esprit Saint qui donne le courage de parcourir les routes du monde en portant l'Évangile!

### **Cathédrale Notre-Dame**

#### **Fin du temps pascal**

La fête de la Pentecôte, que nous célébrons en ce dimanche, conclut le temps pascal. Depuis la veillée pascalle, le cierge pascal se retrouvait dans le sanctuaire près de l'ambon, lieu de la proclamation de la Parole. Lors de nos célébrations eucharistiques de cette fin de semaine, nous allons éteindre le cierge pascal juste avant l'envoi marquant ainsi symboliquement la fin du temps pascal. À la fin de la dernière messe, soit celle de 19h30, le cierge pascal sera retiré du sanctuaire lors de la procession de sortie. Le cierge pascal se retrouvera désormais près des fonts baptismaux. Il reprendra du service à divers moments notamment lors de la célébration des baptêmes et des funérailles.

#### **La bienheureuse Vierge Marie, Mère de l'Église – Mémoire obligatoire**

Le 11 février dernier, le pape François décidait que la mémoire obligatoire de la bienheureuse Vierge Marie, Mère de l'Église serait désormais inscrite au calendrier romain, **le lundi qui suit la Pentecôte.**

#### **Avis de convocation**

Le Conseil de pastorale paroissial (CPP) et le Conseil des affaires temporelles (CAT) ont le plaisir de vous inviter à leur prochaine Assemblée générale annuelle qui se tiendra dans la salle paroissiale, **le dimanche 27 mai après la messes de 10h30, vers 11h30.** Tous les paroissiens et paroissiennes et, d'une façon toute particulière, tous les bénévoles de la Cathédrale sont conviés à l'événement. Lors de cette rencontre, les participants seront invités à prendre connaissance des états financiers pour l'exercice clos le 31 décembre 2017 et de différents rapports (conseil d'administration, conseil de pastorale). L'Assemblée générale est un moment privilégié d'information, d'échange et de dialogue. Nous nous permettons d'attirer votre attention sur l'importance de cette réunion et espérons que vous aurez la possibilité d'y assister.

#### **Collecte spéciale – les œuvres pastorales du Pape**

Les diocésaines et diocésains catholiques sont invités à contribuer financièrement aux œuvres pastorales du pape la fin de semaine des **26 et 27 mai.** Avec le produit de cette collecte, le pape peut subvenir, en notre nom, à divers secours d'urgence dans le monde et aider des Églises particulières qui sont dans le besoin. Merci de votre générosité!

#### **Soirée d'appréciation des bénévoles**

La paroisse de la Basilique-cathédrale Notre-Dame invite ses bénévoles à une soirée d'appréciation pour les bénévoles, **le samedi, 26 mai 2018** (messe bilingue à 17h suivie d'une réception à la salle paroissiale).

#### **Chevaliers de Colomb – Levée de fonds pour aider les enfants**

**Les 26 et 27 mai,** notre équipe participera à la *Fin de semaine des courses Tamarack d'Ottawa* afin de recueillir des fonds pour le programme **Coats for Kids des Chevaliers de Colomb de l'Ontario.** **TOUS** les fonds serviront à l'achat de manteaux d'hiver pour les enfants de la région d'Ottawa. Les dons de plus de 20 \$ sont éligibles à recevoir un reçu d'impôt. Merci pour votre générosité!

#### **Concert – les chœurs de la cathédrale Notre-Dame**

Ce concert aura lieu le dimanche 27 mai à 14h30. Contribution volontaire.

#### **Visite de la communauté des Soeurs de Sainte-Elisabeth, Belarus**

Les **16 et 17 juin,** après les messes, venez encourager cette communauté de sœurs en achetant des icônes, des crucifix, des croix en bois et en albâtre et d'autres articles religieux. Les fonds serviront au soutien spirituel, social et financier des malades et des souffrants qui résident dans la clinique psychiatrique nationale, la maison de pension pour enfants avec besoins spéciaux, la maison de pension pour adultes avec déficiences mentales, la maison de réhabilitation pour enfants avec déficiences mentales, l'hôpital municipale et une clinique de tuberculose. Merci de votre appui.

✠ **L'Église diocésaine** ✠ Voir [www.catholiqueottawa.ca](http://www.catholiqueottawa.ca)

#### **Les pèlerins reprennent la route**

Les pèlerins partiront de la Basilique-cathédrale Notre-Dame, à pied, pour se rendre à l'Oratoire Saint-Joseph, à Montréal. Un parcours de 12 jours avec arrêt au sanctuaire de Rigaud. 6 marcheurs partiront d'Ottawa chaque jour **du 25 mai au 18 juin.** Renseignements: 819-777-6023; [info@chemindesoutaouais.ca](mailto:info@chemindesoutaouais.ca) ou [www.chemindesoutaouais.ca](http://www.chemindesoutaouais.ca)

## **PENTECOST SUNDAY (MAY 20, 2018)**

It's the Holy Spirit who gives us the courage to go proclaim the Gospel throughout the world!

### **Notre Dame Cathedral**

#### **End of the Easter Season**

With the feast of Pentecost, that we celebrate this weekend, the Easter season comes to a close. Since the Easter Vigil, the paschal candle has been located in the sanctuary near the ambo where we proclaim the Word of God. During our masses this weekend, we will extinguish the paschal candle at the end of our celebrations thereby symbolizing the end of the season. At the end of the 7:30 p.m. Mass, the last mass of the weekend, the paschal candle will be carried from the sanctuary during the procession and will be placed near the baptismal font. It will be relit on specific occasions such as the celebration of baptism and funerals.

#### **Blessed Virgin Mary, Mother of the Church - Obligatory Memorial**

On February 11, 2018, Pope Francis has decreed that the Memorial of the Blessed Virgin Mary, Mother of the Church, should be inscribed in the Roman Calendar **on the Monday after Pentecost** and be now celebrated every year.

#### **Invitation**

The Pastoral Parish Council (PPC) together with the Temporal Affairs Council are pleased to invite all of you to our next Annual General Meeting that will be held in the Chapel and Parish Hall of the Cathedral, **Sunday, May 27 after the 10:30 a.m. mass, around 11:30 a.m.** Everybody is invited to this important event, and most especially the volunteers of the Cathedral. Those who will be attending will receive the reports of the directors and the accounts for the year ended December 31, 2017. Our Annual General Meeting provides an ideal opportunity for us to inform you, share with you and give you an account of the operations and results of the Cathedral. We sincerely hope that you will be able to attend this very important event.

#### **Special Collection – Pastoral Works of the Holy Father**

Catholics are asked to give generously to this papal collection, which is held next weekend **May 26-27**. Proceeds will be passed on to the Holy Father to help him assist, in our name, those stricken by natural disasters, and help local Churches in need. Thank you for your generosity.

#### **Parish Volunteer Appreciation Event**

Notre Dame Cathedral Basilica Parish cordially invites all its volunteers to a Volunteer Recognition Evening on **Saturday May 26, 2018** (bilingual Mass 5:00 p.m. followed by a reception in the Cathedral Hall).

#### **Knights of Columbus – Fund raising for kids**

On May 26th/27th, the Knights of Columbus will participate in the *Tamarack Ottawa Race Weekend* to raise funds for the **Knights of Columbus of Ontario Coats for Kids program**. **ALL** funds will go towards the purchase of winter coats for kids in the Ottawa Area. Tax receipts will be issued for donations over \$20. Thanks for your generous support!

#### **Concert – Notre Dame Cathedral Choirs**

This concert will take place on Sunday, May 27<sup>th</sup> at 2:30 p.m. Freewill offering.

#### **Visit from the Sisterhood of Saint Elisabeth, Belarus**

On **June 16 and 17**, after the Masses, please come and support the Sisterhood by purchasing icons, crucifixes, wooden and alabaster crosses and other religious items. The funds will assist the sisters in their continued effort to bring spiritual, social and financial assistance to the sick and the suffering who stay at the National Psychiatric Clinic, the boarding home for children with special needs, the boarding home for mentally challenged adults, the rehabilitation center for mentally challenged children, the municipal hospital and a TB clinic. Thank you for your support.

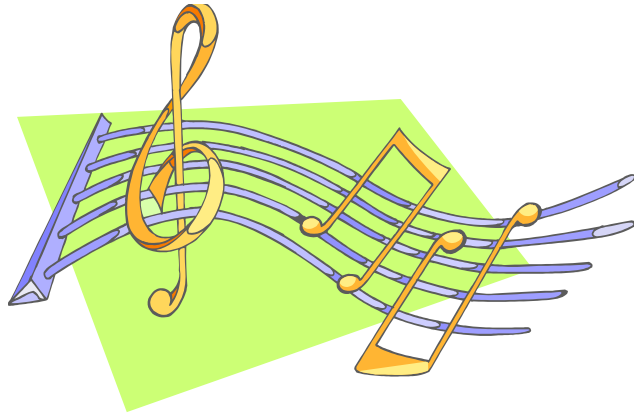
**Diocesan Church** ♦ See [www.CatholicOttawa.ca](http://www.CatholicOttawa.ca)

#### **The Pilgrims are Taking the Road Again**

Pilgrims will again be departing from Notre Dame Cathedral Basilica to walk to St. Joseph Oratory, Montreal – 12 days – with a stop at the Sanctuary in Rigaud. 6 walkers will be leaving Ottawa every day from **May 25 - June 18**. Info: 819-777-6023; [info@chemindesoutaouais.ca](mailto:info@chemindesoutaouais.ca) or [www.chemindesoutaouais.ca](http://www.chemindesoutaouais.ca).

#### **Pro-life Mass**

Monthly pilgrimage of Masses to pray for the establishment of a Pro-Life Centre in Ottawa. St. Peter Parish, 1640 Heatherington Rd., **Sat., May 26, 10 am**. Everyone welcome. Info: [wandawoj@rogers.com](http://wandawoj@rogers.com); 613-831-2515.



**Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses**  
**Chantons les louanges du Seigneur – 19 mai 2018 à 17h00 et**  
**Le 20 mai 2018 à 9h00**  
**Hymns of Praise – May 19, 2018 at 5:00 p.m. and**  
**May 20, 2018 at 9:00 a.m.**  
**Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245**  
**Directrice / Director: Joan Fearnley (Choeurs des femmes, Choeurs des**  
**enfants / Women's Choir, Children's Choir)**  
**Organiste / Organist: Jennifer Loveless**

<b>Prélude / Prelude:</b>		
<b>Variations sur le 'Veni Creator'</b>		<b>G. Leclerc</b>
<b>Chant d'entrée / Processional Hymn:</b>		
<b>Esprit de Dieu</b>		<b>DMV 507</b>
<b>Gloire à Dieu / Glory to God:</b>	<b>Missa Festiva</b>	<b>M. Guimont</b>
<b>Psaume Responsorial Psalm:</b>		<b>CBW 107</b>
Send forth your Spirit, O Lord, and renew the face of the earth.		
<b>Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:</b>		
<b>Easter Alleluia</b>		<b>B.W. Luckner</b>
<b>Prière Universelle / Prayer of the Faithful:</b>	<b>Kyrie</b>	<b>CBW 266</b>
<b>Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:</b>		
<b>Esprit de Dieu, très pur amour</b>		<b>T: Renard</b> <b>M: Duchesneau</b>
<b>Sanctus:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Anamnesis:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Amen:</b>		<b>M.G.</b>
<b>Agnus Dei:</b>		<b>DMV 293</b>
<b>Communion:</b>	<b>Nous partageons le pain</b>	<b>DMV 335</b>
<b>Méditation / Meditation:</b>	<b>Veni Creator Spiritus</b>	<b>J.M. Capon</b>
<b>Postlude:</b>	<b>Variation no. 4 sur le 'Veni Creator'</b>	<b>M. Duruflé</b>

Chantons les louanges du Seigneur  
20 mai 2018, Dimanche 10h30 et 17h00  
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245  
Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

**Prélude / Prelude:** *Variations sur le 'Veni Creator'* **G. Leclerc**

**Chant d'entrée:** *Envoie ton Esprit-Saint* **DMV 502**

**Gloire à Dieu:** *Messe Novalis* **M.G.**

**Psaume responsorial:** **M.G.**

Ô Seigneur, envoie ton Esprit qui renouvelle la face de la terre!

**Séquence de la Pentecôte (messe de 10h30):**

**Veni Creator Spiritus** **Lebel / Guimont**

Viens Esprit-Saint, Créateur, viens du haut des cieux posséder nos cœurs.  
Guide nos esprits par ta lumière bienheureuse.

**Acclamation à l'Évangile:** *Easter Alleluia* **B. Luckner**  
Alléluia! Alléluia! Alléluia!

**Présentation des offrandes:**

**Cantate 172 (messe de 10h30)** **J.S. Bach**

Chantez ses louanges! Que vos voix exultent de joie en cette heureuse saison!  
Dieu prépare sa demeure dans le cœur des fidèles!

**Sanctus:** *Messe Novalis* **M.G.**

**Anamnesis:** *Messe Novalis* **M.G.**

**Amen:** *Messe Novalis* **M.G.**

**Agnus Dei:** *Messe Novalis* **M.G.**

**Communion:** *Veni Sancte Spiritus (messe de 10h30)* **Taizé**

Viens, Esprit-Saint! Pénètre le cœur de tes fidèles!  
Qu'ils soient brûlés au feu de ton amour!

**Veni Creator Spiritus (messe de 17h)** **Lebel / Guimont**

**Méditation:** *Loquebantur Variis Illis* **Tallis**

Les apôtres proclamaient en plusieurs langues les merveilles du Seigneur.

**Postlude:** *Variation no. 4 sur le 'Veni Creator'* **M. Duruflé**

Hymns of Praise  
May 20, 2018 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.  
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245  
Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

**Prélude / Prelude:** *Variations sur le 'Veni Creator'* **G. Leclerc**

**Processional Hymn:** *Come Down, O Love Divine* **CBW 407**

**Glory to God:** **M.G.**

**Responsorial Psalm:** **CBW 107**

Send forth your Spirit, O Lord, and renew the face of the earth.

**Gospel Acclamation:** *Easter Alleluia* **B. Luckner**  
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**Presentation of the Gifts:** *Cantate 172 (12:00 p.m. Mass)* **J.S. Bach**

Sing praises! Your voices, ye faithful, attune ye this season so happy!  
God in His people a temple's preparing.

**Eucharistic Acclamations:** **M.G.**

**Lamb of God:** **M.G.**

**Communion:** *Veni Creator Spiritus* **Lebel / Guimont**

Come, Holy Spirit, Creator blest, and in our souls take up Thy rest; come with Thy  
grace and heavenly aid to fill the hearts which Thou hast made.

**Meditation:** *Loquebantur Variis Illis* **Tallis**

The apostles spoke in many languages of the great works of God.

**Recessional Hymn:** *Hail Thee, Festival Day* **CBW 388**

**Postlude:** *Variation no. 4 sur le 'Veni Creator'* **M. Duruflé**